

Conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i Devir Ibèria SL per a la promoció de la campanya *I tu, jugues en català?* i per al foment de l'ús i coneixement de la llengua catalana

Barcelona, 21 de setembre de 2015

REUNITS

D'una banda, la senyora Ester Franquesa i Bonet, directora general de Política Lingüística i presidenta del Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), en virtut del seu nomenament pel Decret 23/2013 de 8 de gener i d'acord amb l'article 9 dels Estatuts del CPNL aprovats pel Govern de la Generalitat de Catalunya els dies 3 i 11 d'octubre de 1988, i a l'empara de les facultats que li confereix l'article 14 dels mateixos Estatuts.

I d'una altra part, el senyor Joaquim Dorca i Bis, soci director de Devir Ibèria SL, nomenat en data 4 de setembre de 2000 pel Consell d'Administració de l'empresa, amb CIFB-62417084, i adreça al carrer Rosselló 184.

MANIFESTEN

1. Que la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, en l'article 1.2 preveu, com a objectius principals de la Llei, entre d'altres, emparar i fomentar l'ús del català entre tots els ciutadans, així com assegurar l'extensió del coneixement del català a tots els ciutadans i ciutadanes.
2. Que així mateix, l'article 37.1 de la Llei ara esmentada, preveu que el Govern de la Generalitat ha d'afavorir, estimular i fomentar l'ús del català en les activitats laborals, professionals, mercantils, publicitàries, culturals, associatives, esportives, lúdiques i de qualsevol altra mena.
3. Que el CPNL, d'acord amb l'article 5 dels seus estatuts, té la finalitat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana. Aquest mateix article, també preveu que portarà a terme iniciatives en el camp de l'ensenyament no reglat del català, serveis d'animació cultural i altres que siguin escaients.
4. Que el CPNL té la condició de mitjà propi instrumental i servei tècnic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i dels ens locals de Catalunya, tal com es recull en l'article 3 del seu Reglament.
5. Que Devir Ibèria SL és un empresa dedicada a la fabricació de còmics, llibres, revistes i jocs de rol i de taula amb la vocació d'oferir un producte fet a mida al seu públic.
6. Que totes dues parts comparteixen la voluntat i la necessitat de contribuir a l'aplicació de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, per tal de promoure l'ús social del català com a llengua pròpia i oficial de Catalunya.

Totes dues parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a la signatura d'aquest conveni, d'acord amb les següents,

CLÀUSULES

Primera. *Objecte*

L'objecte del conveni és establir un marc de col·laboració entre el CPNL i Devir Iberia SL per a col·laborar en la promoció de la campanya *I tu, jugues en català?* en l'àmbit de tot el territori de Catalunya i per a fomentar l'ús i el coneixement de la llengua catalana a la pròpia empresa.

Segona. *Compromisos de les parts*

1. El CPNL es compromet a:

- a) Incloure Devir Ibèria SL a la llista d'entitats adherides a la campanya *I tu, jugues en català?* i difondre-ho a través dels mitjans de comunicació propis del CPNL.
- b) Difondre els jocs en català de Devir Ibèria SL a través dels mitjans de comunicació propis.
- c) Informar tots els centres de normalització lingüística (CNL) dels pactes acordats amb Devir Ibèria SL per promocionar els jocs en català.
- d) Oferir els serveis i els recursos necessaris que poden contribuir a adequar les comunicacions de Devir i el coneixement de la llengua catalana del seu personal.
- e) Informar Devir Ibèria SL dels cursos presencials i no presencials que s'organitzen al CNL de Barcelona.
- f) Concedir matrícula preferent dels cursos generals del CNL de Barcelona al personal de Devir Ibèria SL fins a un màxim de 3 persones per curs.
- g) Distribuir els exemplars de jocs cedits per Devir entre els CNL que els hagin sol·licitat.
- h) Vetllar per la bona conservació dels exemplars de jocs cedits per Devir.

2. Devir Ibèria SL es compromet a:

- a) Adherir-se a la campanya *I tu, jugues en català?* com a organització col·laboradora, i difondre'n les activitats en els propis medis de difusió.
- b) Facilitar informació dels jocs en català al CPNL perquè se'n pugui fer difusió a través dels mitjans de comunicació propis del CPNL.
- c) Proporcionar gratuïtament al CPNL els exemplars sol·licitats de jocs de Devir Ibèria SL i dur a terme les demostracions que s'estimin als CNL corresponents.
- d) Col·laborar en actuacions de promoció de l'ús del català en l'àmbit del joc i la juguina.
- e) Traslladar al propi personal la informació sobre els cursos de llengua catalana del CNL de Barcelona.

Tercera. *Compromisos econòmics*

Les actuacions anteriorment descrites no comporten despesa addicional per a les parts ni generen cap compromís econòmic ni comercial entre elles.

Els costos que es derivin per al compliment dels compromisos descrits són assumits, segons que correspongui, amb els propis recursos ordinaris de cada part.

Quarta. *Comissió mixta de seguiment*

Per a la coordinació i el seguiment d'aquest conveni, així com per a la resolució dels dubtes que puguin sorgir en la interpretació d'aquest i per la revisió i control de les actuacions a desenvolupar, es designarà una comissió formada, per una banda, per una representació del CPNL, assumida per la direcció l'Àmbit de Formació i Foment, o persones en qui es delegui, i,

per l'altra, per la persona signant del conveni, o persones en qui es delegui. Una vegada signat el conveni, la comissió es reunirà, com a mínim, per a la seva constitució i quan ho sol·liciti una de les parts.

Cinquena. Protecció de dades de caràcter personal

Les parts compleixen amb les obligacions establertes per la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i declaren que les dades personals derivades d'aquest conveni seran incorporades als fitxers del CPNL amb la finalitat exclusiva de gestionar-les, i no seran comunicades a tercers, llevat dels casos en què sigui necessari per al compliment de les obligacions legals. L'usuari podrà exercir en qualsevol moment els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i/o oposició mitjançant un escrit adreçat al CPNL (carrer de Mallorca, 272, 8a, 08037 Barcelona) en què expliciti el dret que vol exercir.

Sisena. Vigència

Aquest conveni té vigència des del 21 de setembre de 2015 fins al dia 21 de setembre de 2016 i es podrà prorrogar per períodes anuals si les parts manifesten documentalment la voluntat de prorrogar-lo abans de l'acabament de la seva vigència.

Setena. Causes d'extinció

El conveni es podria extingir, també, abans de l'expiració de la seva vigència, per alguna de les causes següents:

- a) L'incompliment dels compromisos que se'n deriven.
- b) L'avinença de les parts signatàries.
- c) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de donar-hi compliment.
- d) Les altres causes que legalment siguin procedents.

En qualsevol d'aquests supòsits, s'haurà de documentar el motiu de l'extinció anticipada.

Vuitena. Resolució i interpretació

La resolució dels problemes d'interpretació i de compliment que puguin sorgir durant l'execució del conveni correspondrà a la comissió de seguiment prevista a la clàusula quarta. Les qüestions litigioses que no es puguin resoldre en el si de la comissió s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

I, com a prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni per duplicat exemplar, en el lloc i data assenyalats a l'encapçalament.

 Ester Franquesa Bonet

Joaquim Dorca i Bis